

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU
★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER
★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXIV.—LETO XXXIV.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), SEPTEMBER 25, 1951

STEVILKA (NUMBER) 187

NOVI GROBOVI



LUDWIG GUSTINČIČ

Zgodaj včeraj zjutraj je preminil na svojem domu dobro poznani Ludvig Gustinčič, bivač zadnjih 15 let v Madisonu, Ohio, oziroma v North Perry, Ohio. Rojen je bil 15. marca 1895, v Vremi, odkoder je prišel v Ameriko pred 38 leti. Več let je vodil grobarstvo in mesnico na 6128 Glass Ave. v Clevelandu, ko pa se je preselil na farmo, je prodajal živino in grozdje, ter vodil tudi grobarstvo in mesnico.

Zapuška soprogo Ano, rojeno Skully, hčerki Mrs. Ann Pavček in Amelia, sina Ludwiga in pet vnukov, vsi v Madisonu, Ohio, v stari domovini pa zapuška eno sestro. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 10. uri iz Behm pogrebnega zavoda na Rt. 84, Madison, Ohio, v cerkev Immaculate Conception v Madisonu, ter na tamošnje pokopališče.

ANTON GLAVICH

Včeraj popoldne je preminil na svojem domu Anton Glavich, star 62 let, stanujoč na 6308 Bona Ave. Doma je bil iz vasi Klek, fara Smihel pri Žužemberku, kjer zapuška mater Thereso in dve sestri, Marijo in Anno ter več sorodnikov. V Ameriki se je nahajal 46 let in bil član društva Dvor Baraga, št. 131 COF. Zadnjih 25 let je delal pri Wellman Bronze Co.

Tukaj zapuška soprogo Carolino, rojena Zgajner, doma iz vasi Zamostec, fara Sodražica, tri otroke: Mrs. Helen Merhar, brata Franka in več sorodnikov. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary.

Ameriški zdravniki o operaciji kralja

NEW YORK, 24. septembra — Zdravniki newyorške bolnice "Bellevue" so izjavili, da so v zadnjih 6 mesecih izvršili 150 aličnih operacij, kakršni se je moral sedaj podvreči britanski kralj Jurij VI. Vseh 150 operacij v New Yorku so pacijentje srečno prestali. Slo' je za odstranitev vseh pljuč ali posameznih delov in te operacije same na sebi danes niso več problem. Toda v slučaju raka se ne more trditi, da so odstranjeni vsi deli že okuženi po raku, ki se lahko naprej razširja in povzroči končno smrt.

Britanski zdravniki da niso točno pojasnili zakaj so izvršili operacijo, izrazili pa so svojo zaskrbljenost. Verjetno, da gre za raka, verjetno pa je tudi, da so britanski zdravniki zaskrbljeni radi tega, ker je kralj Jurij VI že star in na splošno slabega zdravja.

MESAR, KI NE PRENAŠA SOSEDOV

PARIZ, 23. septembra — Mesar Charles Quesnil se je zastrupil s plinom. V svojo opravilo je napisal kratko beležko: "Ne morem več prenašati teh sosedov."

Tito obtožil Sovjete, da pripravljajo zavraten napad z letali na Jugoslavijo

BEOGRAD, 24. septembra — Maršal Tito je danes obtožil Sovjete, da imajo na Ogerskem in v drugih satelitskih državah letala, ki po barvi in znakih sličejo jugoslovanskim letalom. Ta letala so pripravljena za zavraten napad na Jugoslavijo, je rekel Tito.

"Mi to vemo in hočemo, da to ve tudi celi svet," je klical Tito v 40 minut dolgem govoru, katerega je imel v mestu Titove Učice, ki je bilo prvo mesto, ki so ga partizani pred 10 leti iztrgali Nemcem.

Predsednik jugoslovanske vlade je dalje rekel, da Rusija in njeni sateliti od dneva do dneva stopnjujejo provokacije na vseh mejah Jugoslavije.

Med gromkim odobravanjem poslušalcev je Tito pristavil: "Mi smo pripravljani nanje. Uspelo jim ni, da bi zlomili naše edinstvo in uspelo jim tudi ne bo."

Na ljudstva satelitskih držav je Tito apeliral, da naj se dvignejo proti svojim sedanjim voditeljem, o katerih je izjavil, da ne služijo svojemu narodu, temveč vladarjem v Kremlju.

Na Koreji mesto miru borbe

TOKIO, 24. septembra — Pogajanja za nadaljevanje za premirje na Koreji, niso dovedla do pozitivnih uspehov. Zavezniški predlagajo s svoje strani drugo mesto namesto sedanjega Kaesonga.

Med tem časom pa trajajo borbe in poročila zadnji komunikacij, da je prišlo do spopadov, ko so bile uničene najmanj dve korejske divizije. Tudi žrtve Amerikancev so visoke.

Gen. Van Fleet je javil, da je v času, ko so bila prekinjena pogajanja za premirje, zgubilo na deset-tisoče sovražnikov svoje življenje.

ZASTRUPLJENI NA POROČNI SVEČANOSTI

LAMONT, Ala., 24. septembra — Tu se je vršila poročna svečanost, na kateri so bili svatje, kakor tudi novoporočenca po jedi zastrupljeni. Medtem ko so plesali, se je mnogo oseb zgrudilo na tla. Skupno je moralo v bolnico 38 ljudi. 33 jih je bilo kmalu odpuščenih iz bolnice, ostalih 5 so morali v bolnici pridržati v svrhu nadaljnjega zdravljenja.

Bogatinka hotela ostati lepa in vitka, pa je za upor proti naravi plačala s smrtjo

DETROIT, 24. septembra — Mrs. Marian Peck Miles je imela 44 let ter je veljala za najboljšo bogatko dedinjo in žensko v Ameriki. Podedovala je po svojem očetu milijonov dolarjev. Oče je umrl na otoku Capri v Italiji blizu Napolija leta 1925. Po poklicu je bil bankir, finančnik in bil gospodarsko soudeležen pri podjetjih v Ameriki, Kanadi in tudi v tujih industrijah.

Mrs. Miles je imela sina, ki je star sedaj 21 let in študira na Florida Southern College. Sin je o materi pripovedoval, da jo ji svetovali najboljši doktorji, da ne vztraja pri svoji dieti. Mati si je vedno domisljala, da je predebela. Leta se je borila za tem, da bi znižala svojo težo na 125 funtov. Ko je imela 130 funtov, je bila njena hrana le kava. Mati je celo odklanjala, da bi užila

PRODUKCIJA AMERIKE V PRIMERI Z EVROPO

Amerika ima nekaj več kakor 150 milijonov ljudi. Ta narod proizvaja letno dobrin za tristo milijard dolarjev ali približno \$2000 na vsako glavo.

Evropa izven železnega zatorja ima 270.000.000 ljudi. To ljudstvo proizvaja letno za 160 milijard dolarjev ali nekaj manj kakor \$600 na vsako glavo.

ECA sedaj trdi, da bo z gospodarsko pomočjo Amerike skupno z ameriški strokovnjaki, ki naj reorganizirajo evropsko proizvodnjo, evropsko stanje doseglo tole bilanco:

Gori omenjen del Evrope lahko proizvaja dobrin za dvesto sedemdeset milijard dolarjev na leto in bo prišlo na vsakega meškega, ženske in otroka v tem delu Evrope produciranih dobrin v vrednosti za \$1000.

Wallace se oglašil glede Kitajske

WASHINGTON, 24. septembra — Danes se je oglašil bivši podpredsednik Zedinjenih držav Henry A. Wallace, ki je pojasnil svoje stališče iz leta 1944, ko ga je predsednik Roosevelt poslal na Kitajsko.

To pojasnilo je Wallace dal, ker je bivši komunist Louis Budenz prošil mesec pred senatnim odborom za notranjo varnost pričati, da sta Wallacea na točni turi spremljala kot svetovalca diplomat John Carter Vincent iz državnega oddelka in prof. Owen Lattimore, ki da sta vplivala nanj v prilog kitajskim komunistom.

Wallace je predsedniku Trumanu sedaj poslal poročilo, katerega je po vrnitvi s Kitajske predložil predsedniku Rooseveltu, ki je bilo doslej tajno.

Wallace skuša rešiti vladno Čiangkajseka

Iz tega poročila, ki ga je Truman takoj obelodanil, je razvidno, da Wallace leta 1944 ni priporočal koalicije med generalisimom Čiangkajsekom, ki je bil takrat v posesti skoro vse Kitajske, in komunisti, temveč da je priporočal, da Čiangkajsek sprejme v vladno progresivne elemente svoje stranke, kar pa se ni nikoli zgodilo.

Dalje, da je Wallace priporočal, da se imenuje general Wedemeyer za ameriškega poveljnika v Kini, kar pa se je zgodilo šele mesec pozneje.

V pismu na Trumanu, katerega je priložil svojemu poročilu iz leta 1944, je Wallace poudaril, da ako bi se bilo sledilo njegovim nasvetom, kitajski komunisti ne bi bili prišli na krmilo, temveč režim Čiangkajseka bi se bil rešil. Dalje, da Vincent in Lattimore nista imela pri sestavi poročila nobene vloge, oziroma da sta se strinjala s priporočili, ki so bila dejansko nasprotna kitajskim komunistom.

ZA BIVŠE PREDSEDNIKE POSEBNA SLUŽBA

WASHINGTON, 24. septembra — Republikanski kongresnik Gamble iz New Yorka se peča s posebno idejo. Kongresu bo predložil zakonski osnutek, po katerem naj se ustanovi nov urad za bivše ameriške predsednike. Ti naj bi lahko prisostvovali sejam kongresa in tudi posagali v razprave, ne pa glasovali.

Konferenca 14 evropskih narodov se izrekla za enakopravnost Nemčije

RAZGOVORI ZA NEMŠKO MIROVNO POGODBO V BONNU SE ZAČELI

Konferenca britanskih dominijonov

LONDON, 24. septembra — V britanski prestolici so se sestali zastopniki gospodarstva britanskih dominijonov. Navzoči so gospodarski ministri iz vseh dominijonov.

Velika Britanija je načela vprašanje, ki tiči k tlom britanskega zasebnega gospodarstva, namreč: Kako določiti maksimum britanske soudeležbe pri anti-komunističnih naporih sveta, ne da bi s tem zavrla britanskega privatnega gospodarstva. Nadalje pa vprašanje kako zaveziti izdatke za ogromno oboroževanje, ki bremeni tudi na gospodarstvu posameznih kominijonov.

Konferenca bo trajala teden dni, in se pričakuje, da bo koncem tega leta prišlo do sestanka finančnih ministrov iz posameznih dominijonov. Ta sestanek pa bi imel na programu predvsem razmotrivanje o dolarski valuti in o britanskem gospodarstvu.

Uradna otvoritev prenovljenih prostorov kopališča

Jutri, v sredo se vrši uradna otvoritev javnega kopališča na St. Clair Ave. in E. 63 St., kateri prostori so bili v zadnjem letu popolnoma prenovljeni. Pri otvoritvi bodo navzoči župan mesta Clevelanda in drugi javni uradniki in mestni zastopniki.

Pripravljalni odbor je pripravil vsopred, na katerem bo petje in glasba ter druge zanimive točke. K proslavi in ogledu vseh prostorov je vabljen širša javnost. Vstopnina je prosta.

Demonstracija potice na televiziji

Danes popoldne ob 3.30 uri bo poznana Miss Mary Marsich, solastnica modne trgovine Marsich & Russ na 6108 St. Clair Ave., demonstrirala potom televizijske postaje WEWS Channel 5, kako se napravi priljubljeno slovensko potico. Zenske in dekleta, ki se zanimajo za to našo specialiteto, naj sigurno sledijo vsemu poteku na televiziji. Recepte za potico kakor tudi za druge vrste fino pecivo dobite, če pošljete ali telefonirate svoje ime in naslov na naš urad ali na East Ohio Gas Co.

ZLORABE PODPOR ZA BREZPOSELNE; 65,000 OSEB JE UKRADLO \$4,802,094

WASHINGTON, 24. septembra — Vkljub temu, da danes ni težko dobiti dela, je šlo \$1.151.284 nepravilno iz fonda za brezposelne v aprilu, maju in juniju letošnjega leta. Okrog 18.000 oseb je zavestno potvrdilo svoje zahteve, da so upravičeni do brezposelne podpore, dasi jim po vseh predpisih podpora ne bi šla, pravi poročilo delavskega urada.

Direktor delavskega urada Joseph Goodwin je nadalje javil, da vršijo posamezne države preiskavo, da dobijo vse tiste pod ključ, ki so zlorabili socialno institucijo o delitvi podpore za brezposelne. Preiskava je do sedaj dosegla dobre uspehe.

V dobi 12 mesecev s koncem zadnjega junija 1951 je približno

65.000 oseb dobilo nepravilnim potom \$4.802.094 podpor.

Posamezna časopisna podjetja so se z razkritji stavila vladi na razpolago in ji dala važne podatke.

Od zneska \$1.151.284 je bilo povrnjenih do sedaj nazaj \$639.922. Od celotnega zneska \$4.802.094, računano, kakor omenjeno za podpore napačno izplačane v enem letu do konca junija 1951, pa je prišlo nazaj \$2.319.751.

Direktor Goodwin je pri tem resnici na ljubo naglasil, da je odstotek nepravilno izplačanih podpor v primeri s celotnimi izplačanimi podporami nizek in da znaša komaj dobrega pol odstotka.

Evropa naj se čimprej združi in reši nemški problem, obnovi Evropo in ohranitev miru.

Začetek mirovnih pogajanj

BONN, Nemčija, 24. septembra — Danes so se sestali visoki zavezniški komisarji s kanclerjem zapadno nemške vlade Konradom Adenauerjem in ga uradno obvestili o sporazumu v Washingtonu med zunanjimi ministri Amerike, Velike Britanije in Francije, da se pritegne zapadna Nemčija z njeno vojaško silo v krog zapadno-evropske obrambe in da dobi Nemčija mirovno pogodbo in s tem tudi samostojnost.

Visoki komisarji so z nemško delegacijo začeli podrobne razgovore o obeh osnovnih točkah S tem se Nemčija približuje do bi, ko bo prenehala ameriška britanska in francoska zasedba na oblasti in bo zapadna Nemčija urejevala in upravljala svojo državo popolnoma samostojno.

Čitalnica Slov. del. doma

Članstvo Slovenske čitalnice Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. se vabi na polnoštevilno udeležbo mesečne seje, ki se vrši v sredo, 26. septembra v čitalniških prostorih. Pričetek ob 7.30 uri zvečer. Seja je zelo važna in ukrepalo se bo tudi o prihodnji čitalniški prireditvi.

Vojak in njegova žena stanujeta v eni sobi v kmetski hiši in plačujeta \$22 na mesec. Vprašanje vode je kričeče.

S obiska v domovini

Te dni sta se povrnila s obiska v domovini Mr. in Mrs. Fred Stanič iz 10413 Reno Ave. Tam sta obiskala rojstni kraj Vreme na Notranjskem kakor tudi mnogo drugih krajev po Jugoslaviji in Trst, kjer pravita, da je polno ljudi in so trgovine napolnjene vsakovrstnega blaga. Po Jugoslaviji se splošno zboljšuje, a je še vedno pomanjkanje obleke in obuvala, v krajih, kjer je toča uničila vse poljske pridelke, pa prevladuje tudi pomanjkanje živeža. Prijatelji, ki se zanimajo za novice iz svojih krajev, se lahko zgledajo pri njih ter jim bosta lahko veliko povedala.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNIN)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

Naš Louis Adamič

Louis Adamič je mrtev. Njegov pogreb je bil brez pompa in ceremonij. In tako je prav. Gotovo bi si sam ne želel drugače. Ljubim, spoštoval in delal je za fundamentalno zdrave in poštene stvari in ideje. Poznal je frazarstvo in puhlost do korenin in zato vemo, da bi mu bilo odporno, ako bi njegov grob služil ekshibicijskim namenom, neglede na to, kako zelo in resnično je potrla njegova smrt, da tisoče njegovih prijateljev, ki bi bili radi navzoči. Ti so bili vseeno zbrani v duhu ob njegovi krsti in grobu, čuteč nenadomestljivo izgubo.

Louis Adamič je bil eden izmed tistih oralcov ledine v "džungli" človeških strasti, ki so videli, kakor je videl pokojni predsednik Roosevelt in pred njim misleci in filozofi Lincolnevega in Jeffersonovega kova, —nujnost današnje doba, posvetiti znanosti človeških medsebojnih odnosov za vpostavitve trajnega miru—največjo pozornost in proučevanje. Njegov um je proučeval človeka, razglabljal in si prizadeval, kako najti ključ, ki bi odprl vlec njegovih potencialnih ustvarjalnih sil in to s preciznostjo znanstvenika, spremljano s toploto in čutom človeškega srca.

Veliko je delal in trpel. Cesto je bil utrujen do onemoglosti. V tem delu, kateremu je bil ves posvečen, je brez dvoma užival čisto veliko zadoščenje in radost, a bil temvečkrat globoko užalostčen, ranjen in razočaran vsled nerazumevanja, dasi to ni bilo očitno vspricho njegove navidezno vesele in optimistične narave. Bil je samorastel, odločen in svojemu notranjemu narekovanju zvest človek. Na njem smo zaman iskali sledu kake izumetničenosti, puhlosti ali ponarejenosti, ki je rada lastna ljudem malega kalibra. Ni imel daru govora, besede so mu šle počasi raz jezika, toda baš zato je vrelo tisto, kar je imel za povedati, in za povedati je imel veliko več nego je bilo fizično mogoče, tem boljše in učinkovitejše izpod njegovega peresa. Le žal, da ga je, kakor velike duhove vseh časov, vse prenamajna peščica ljudi razumela.

Veliko je pisal, potoval in dopisoval tekom njegovega plodovitega življenja. Zato je poznal življenje in ljudi iz vseh strani in vidikov. Dopisoval si je z mnogimi in iz tega dopisovanja črpal in bogatil svoje znanje. Človek dene na papir, v pismo, svojo notranjost, svojo duševnost skafkat svoj—jaz. V pismu portretira svoj značaj veliko jasneje in točneje, kot če bi poslal svojo fotografijo ali bil v osebnih stikih. Tako je dobival Adamič slike in sličice od ljudi in razmer, od ljudi vseh stanov in vseh mišljenj, od najprostejšega delavca in delavke do ljudi v najvišjih eksekutivnih uradih. Vse to, kar je ujel, je takorekoč prebavil in nato, kakor pridna čebela nudi nam v obliki knjig, kot duševno hrano, hrano s pomočjo, katere naj bi se človek razvil v vsaj deloma Bogu podobno in dopadljivo bitje. Tega ni seveda nikoli rek, toda njegovo delo je to jasno pričalo, glasno govorilo. Saj je dejal Nazarejec—po njih delih jih boste spoznali!—Kot vsem pravim umetnikom, človekoljubom, se mu ni zdelo potrebno govoriti o Bogu, ker ga je čutil in doživljal v njegovem delu za zmago lepote, pravice, resnice, svobode in ljubezni. In od tod tako ogorčenje, tak srd od strani pismarjev in farizejev! Bili so pritlikavci proti njemu!

Ljubil, cenil in spoštoval je vse ljudi—tudi sovražniki so se mu zdeli potrebni—in sicer iz spoznanja, da je vsak človek tak kakršen je, ne zato ker hoče biti tak, temveč ker je plod okoliščin in razmer, ki so ga oblikovale. Vsled tega pa je s čimdalje večjo verno in skropno histerijo, kajti čas se mu je zdel kratek, kopal in brskal po Cankarjevi dolini šentflorjanski ali njegovi "džungli," da v tej kritični uri svetovne zgodovine, pomaga razčistiti pojme in vsaj delno po svojih zmožnostih pomaga obrazveliti osebnosti, ki so danes na vidnih mestih in pa sile, ki so odgovorne za vse, kar se godi. Vsega je prevzelo to raziskovanje, to odkrivanje, prevzelo ga tako da v svoji zatopljenosti, v svoji ognjevitni vni ni opazil, kako prežijo nanj temni in sebični elementi "džungle," ki so ga končno zahrbtno naskočili in strli.

Storil je skoro identičen konec, kakor Cankarjev hlapec Jernej, katerega je prestavil v angleščino takorekoč v začetku svoje literarne kariere. In ako je Cankarjeva preroška napoved, da bo blazna druhal vrgla hlapca Jerneja v ogenj vsled njegovega upora proti v nebo kričeči krivici, ko si sam vzame pravico in zapali hišo in hlev, delo in plod njegovih žuljavih rok—simbolična—tedaj naj služi tudi tragičen konec velikega sina male, a lepe in poštenih ljudi polne Slovenije—"katero je obdaril Bog s periščem lepote"—naši Ameriki, in celemu svetu, kot svarilen opomin ob enajsti uri, da je skrajni čas, da postanemo ljudje, da rabimo atomsko silo za življenje in srečo ali pa nas bo vseh konec v svetovnem požaru!

Ko je prišel Adamič med nas, kakor otrok, ki prinese materi in očetu prvi plod dela svojih rok—svojo prvo knjigo, s svojim prvim literarnim darilom, je prejel od omejenih in od džungelskih manir in strasti obremenjenih posameznikov—kamen mesto kruha. Nanj so letele krilatice—Naš narod blati!—Saj ne piše on, pač pa njegova žena!—Njegova ponudba, da nam nudi knjigo "My Native Land" po velenakupni ceni, če jih naročimo več skupaj (bila se ni na trgu in je nismo še čitali); je naletela na krilatico: Mačka v žaklju ne bomo kupili!

Tako ozračje in tako naziranje je dalo peščici naprednih žen v Clevelandu razmišljati, kako žalostne so razmere in kako zelo nam je potrebna večja izobrazba, boljši pojm človeških nalog, skratka boljši pojm človeškega dostojanstva.—Tako se ne sme sramotiti velik sin slovenske matere,—smo menile.—Zbrale smo se in pričele delati za ustvaritev organizacije žen in deklet, ki bi po svojih močeh vršila te naloge. Zbrale smo se in pričele z delom. Novi organizaciji je bilo sugestiranih mnogo in različnih imen in med temi "Slovenske hčere Amerike" in pa "Progresivne Slovenke Amerike." Smatrajoč, da je slednje primernejše, ker znači napredek, delo za boljše bodočnost, smo si ga izbrale in kakor priča naša zgodovina, smo izbrale dobro in bile zveste pomenu in namenu iste, kolikor, je bilo v danini razmerah mogoče.

(Dalje na 3. strani)

URADNA PRILOGA PROGRESIVNIH SLOVENK

ZAPISNIK

pete redne konvencije Progresivnih Slovenk v Ameriki, ki se je vršila dne 19. in 20. maja 1951 leta v American Yugoslav Center na Reher Ave., Euclid, Ohio.

(Nadaljevanje)

Poročilo zapisničarke, Frances Gorshe: "Pozdravljena predsednica pete redne konvencije Progresivnih Slovenk, glavne odbornice in delegatije. Zapisnike pisati ni lahko in ne prijetno delo. Treba je paziti in dobro poslušati, da se zapišejo točno vsi sklepi na sejah pa tudi razprave o njih. Skušala sem sestaviti točen zapisnik od vsake seje. Ako sem kdaj naredila kakšno pomoto, sem jo radevolje popravila. Pošljala sem izčrpeke zapisnika urednici našega glasila za priobčitev. Dogodilo se je parkrat, da je urednica samovoljno črtala iz zapisnika sklepe gl. odbora ali pa sploh ni priobčila zapisnika, kar ni moja krivda. Udeležila sem se vseh sej gl. odbora razen štirih, ko sem bila zadržana radi moje bolezni. Tačas so me kot zapisničarko nadomestovale Theresa Gorjanc, Nežka Kalan in Vida Shifrer. Hvala vsem!"

Urednica glasila, Mary Ivanusch nima pisanega poročila. Pravi da je vse zapisala v mesečnih prilogah, kar je imela za povedati.

Nato poda svoje poročilo Prosvetni odbor, katerega članice so: Vida Shifrer, Josephine Petrič, V. Poljšak, Bradač in Gorjanc. Za ta odbor poda Vida Shifrer sledeče poročilo:

"Book Campaign Report to PSWA Convention—May 1951. Early in September, 1949, the first plans for the Book Campaign were laid. The sequence of events is well known to most of you, but a brief resume is in order at this point: we wrote an open letter to Slovenski Poročevalec, a daily newspaper in Ljubljana, indicating our willingness to provide books and magazines to Slovenian schools and libraries. This was published early in October, and there followed a literal flood of letters from Slovenija in answer. The response could not have been more enthusiastic, and we hope that you will spend some time looking over the correspondence which we have displayed for you today. This is only a partial view of what has transpired in the past year and a half. This was a new kind of relief campaign, in its way even more vital than the immediate urgencies of daily life, for we feel that the contribution which has been made to Slovenian learning and scientific progress is one which will be felt for many, many years to come. What better device could there be for publicizing the wonders and achievement of our own country than through our books and periodical publications. Since Slovenians are born and bred to love books, our American Slovenians

quickly understood our mission, and their response to our call for financial aid was most gratifying. I remember at an early meeting that one of our committee said that it was going to "rain money," and it did... for the report of how we progressed financially, I should like to call upon our very capable and cooperative treasurer, Victoria Poljšak.

Eight shipments of books have already reached Slovenija. The ninth which I shall include in my figures today, will leave Cleveland during the coming week. To date we have gathered, purchased, reorded and packed and shipped 3773 books, 2100 magazines, and 296 various miscellaneous items, such as school materials, a microscope, clippings from magazines and newspapers, pieces of textile materials, maps, etc. A very careful file has been kept of all the titles which we have sent. In this file are the name of the book, the name of the author, the name of the donor, or the publisher from whom it was purchased, and the eventual destination.

The books we purchased according to the requests received from Slovenija, and it would make you very proud to see that they know which books are tops in their respective fields. We have spent \$500.00 in 1950 and \$600.00 in 1951 for magazine subscription to various literary and scientific periodicals. This was an enormous expense, but we felt that the cost was justified, in that periodicals do constantly publish the most recent developments, which are then later described in actual texts.

It has been a work of joy, for on every hand there has been the most splendid kind of cooperation. We would have to mention the names of dozens of people, which is prohibitive, but I should like to cite this one instance as typical: Through Eva Coff's enthusiastic account of the aims and achievement of our campaign, Victor Prostor of Lyndhurst, Ohio, was impelled to go to the superintendent of the Lyndhurst Public Schools, who then referred this matter to the six principals of his school system. One of these, called Mr. Prostor, and he picked up from her school a full trailer of books which had become obsolete in their classrooms. There were 960 of these!—and we anticipate that other schools in Lyndhurst will call us to advise that they too have material which we can use. Repeat this over and over again, and you begin to realize how much happiness there has been in this campaign. Never were there too few hands to do the actual work of counting and recording and packing. Zarja has most graciously lent us their club room in SND as a workroom and storage place.

(Dalje na 3. strani)

VAŽNI DATUMI!

14. OKTOBRA

VDOVA ROŠLINKA

v CHICAGO

Sijajna komedija!

Minka Aleš v glavni vlogi!

Peter Bernik—režiser!

Vse vloge v najboljših rokah!

14. OKTOBRA

VEČERJA IN

ZABAVA

v COLLINWOODU

Progresivne vas vabijo!

Pridite!

(Dalje na 3. strani)

NAŠ PROGRESIVNI IZČRPKI ZAPISNIKA SEJE GLAVNE ODBORA 17. SEPTEMBRA V SND V CLEVELANDU

Cleveland-Collinwood, O. — Krožek št. 1 priredi v nedeljo 14. oktobra večerjo v SND na Waterloo Rd. Kakor je vedno pri Progresivnih prijetno, tako bo tudi sedaj. Rezervirajte si listke takoj! Servirano bo zelje s klobasami ali govejo pečenko. Seveda brez peciva pri nas tudi ni nikoli!

Na 24. novembra pa priredi kr. št. 1 bazar. Izvoljeni odbor je na delu, da preskrbi priprave za šivanje. Članice ste vse prošene, da pridete na prihodnjo sejo, kjer boste na željo izbrale, kaj želite narediti, bodisi kak predpisan ali kaj drugega.

Apeliram tudi, da imate doma kake višješolske učne knjige, katerih vaši otroci več ne rabijo, da jih oddate glavnemu prosvetnemu odboru. Dobile smo namreč prošnjo za knjige od postojanske gimnazije in dosedaj nismo posiale v Postojno še nikakih knjig. Dr. Ciril Parekel iz Maribora pa prosi za stare zdravniške brošure in revije, katere nujno rabijo za razvoj zdravništva. Obrnite se na vaše zdravnike za tozadevno ker vem, da bodo radi pomagali, oziroma prispevali, da jih le opozorite. Odbor vam bo za darovane knjige zelo hvaležen.

Theresa Gorjanc

IZČRPKI POROČIL

Euclid, Ohio—Seja krožka št. 3, dobro obiskana. Glavno delo večera—razprava o veselici 14. oktobra popoldne v AJC na Reher Ave. Ob šestih, okusna večerja, potem —Grabnarjeva godba za valčke in poskočne polke. Sprejele—novo članico, Ano Lukek. Dobrodošla! Ogrinova darovala \$1 v blagajno. Hvala! Iz blagajne kupljenih 50 jardov flanele za otroški zavod v Ljubljani. Je že odposlano. Zanimanje za pomladanski izlet v Jugoslavijo veliko. Katere se želite pridružiti, se prijavite še sedaj za čimboljšo posluho in rezervacijo.

V nedeljo 14. oktobra!—ne pozabite—se vidimo na Reher Ave. pri večerji in zabavi! Le pridite—saj delamo za dobro stvar!

Vera Potochnik, poročevalka.

Cleveland, Collinwood, Ohio—Prejele zahvalno pismo od Zime Vrščaj-Holy za poklonjen dar, s katerim ji je bilo mogoče kupiti pisalni stroj. Naša jesenska veselica bo 14. oktobra. To bo večerja—klobase in kisló zelje—tudi—takozvan "meat loaf." Vabljeni—vsi in vse!

Odobrile—\$100 v pomoč od toče prizadetim v Slovenskem Primorju.

Posebnost letošnjega leta—bazar 24. novembra!

Članice, pridite vse na prihodnjo sejo za navodila. Pojdimo na roke odboru, da bo spet lep uspeh. Vse smo potrebne. Nobene ne sme manjkati. Odbor je preobložen z delom. Storimo vsaka nekaj in bo storjeno vse! To je naša dolžnost. Izgubile smo zvesto članico, Agnes Straus. Draga sestra, počivaj v miru! Preostali družini naše globoko sožalje!

Mary Mezgec, poročevalka.

Ali greste s Progresivnimi v Jugoslavijo?

!!Velik izlet prihodnjo pomlad!!

DELUJMO!

Neuradna kampanja za nove članice in nove krožke je vedno v teku.

DELUJMO!

V odsotnosti glavne predsednice Cecilije Šubelj vodi sejo Manca Bachel. Vsega skupaj je navzočih 10 glavnih odbornic. Zapisnik zadnje seje sprejet s popravkom, da se je izplačalo Josie Zakrajškovi poleg \$232.42 za transportacijo, hrano, telefone in ekspres za prtljago v zvezi z gostovanjem delegatije Zime Vrščaj iz domovine, še nadaljnih \$65 za transportacijo do New Yorka. In dalje, da je Jenie Skuk pri relinem in ne prosvetnem odboru. Istotako ni bil odobren "loose leaf" zapisnik in je na tej seji sprejet predlog, da se bilježi zapisnik še nadalje v vezano knjigo, kot dosedaj.

Prejeta prošnja od dr. Ciril Parekel iz Maribora za zdravniške brošure in revije. Gorshe-tova obljubi vprašati dr. Kerna, predsednica pa apelira, da članice na splošno vprašajo pri svojih zdravnikih za tozadevne material in izroče knjige prosvetnemu, oziroma književnemu odboru. Odzvale se bomo tudi prošnji Postojanske gimnazije za lažje učne knjige, Marie Zakrajšek, kakor tudi druge članice obljubijo prinesiti nekaj teh knjig. Sploh velja prošnja za vse članstvo in krožke.

Relifnemu odboru se izroči poslani seznam predmetov, katere rabijo otroci v zavodu za gluhozeme, da nabavi in odpošlje v kolikor imamo sredstev na razpolago.

Bashelnova poroča, da je imel odbor za pravila več sestankov in je bil zadnji pri Ivanushovi. Delo je dokončano in je sedaj v rokah urednice in tajnice, da se odda v tisk. Delale so v lepi harmoniji.

Tajnica je poslala sožalje družini Louis Adamiča, o čemer je obvestila nekatero glavne odbornice. Na poziv predsednice vse članice odbora vstanejo v znak sožalja. Tajnica ima tudi že na rokah nov uradni papir organizacije.

Prosvetnemu odboru je neki klub daroval 100 Adamičevih knjig z njegovim podpisom za odpošiljatev v domovino, kar se je že storilo skozi književni odbor.

Za relifni odbor poroča Skukova, da so imele sestanek 15.

IZLET PROGRESIVNIH SLOVENK V JUGOSLAVIJO

Ste se li že odločili iti v Jugoslavijo s Progresivnimi Slovenkami prihodnjo pomlad? Iz- za našega tozadevnega naznanila, se je izrazilo že veliko naših članic, da se nam želijo priključiti. Ene pravijo—računajte nam! Druge zopet: "To je ravno na kar sem čakala! Kar zabeležite emojé ime," itd., itd.

Morda ste pa nekatere še vedno mnenja, da je sedaj še prezgodaj misliti na to potovanje in da imate še dovolj časa za odlašati. Toda ni tako—če hočemo dobiti rezervacije in to bodisi na zračni ali morski ladji, če hočemo dobiti posebne usluge glede cen, kot skupina, moramo misliti o tem sedaj.

Dandanes je veliko potovanja v Evropo, zato pa mora biti prostor za večjo skupino začasno rezerviran, če hočemo potovati skupno. Odtod torej, naša skrb, da izavimo čimprej, koliko vas gre in kako želite potovati, po zraku ali po morju. Povejte, ali hočete iti z avijonom, na jugoslovanski ladji ali na ladji kake druge parobrodne linije.

Povpraševanje je tudi o tem, koliko prtljage lahko vzame potnik seboj, koliko stane, če vzame oseba seboj avto, kako je s cenami gasolina, olja, itd. v ino-

Potni listi

Prva stvar je, da si preskrbite potni list. Prošnjo za istega morate napraviti osebno. Potni list je potem dober za dobo do leta ter ga lahko tudi obnovite. Tozadevno prošnjo dobiti pri klerku vsakega distriktnega sodišča Zedinjenih držav ali pri

(Dalje na 3. strani)

Official Page Progressive Slovene Women of America

OUR WORK, OUR PLANS

P. S. W. A. NEWS—CIRCLE No. 9 REPORTS

CHICAGO—The main discussion of the September meeting was our forthcoming play "Vdova Rošinka." Our members were in a cooperative mood, workers were signed up, and many promises of donations of food for the affair were received.

A parcel containing 2 pairs of flannel pajamas and a year's supply of Cod Liver Oil capsules was mailed to a T. B. patient in Slovenia; 26 pounds of school supplies and candy have been shipped to "Sola Podzemelj" in Gracac, Slovenia. A request from one of the Slovene schools for embroidery thread and material was read. A suggestion was made, since most of us have an unfinished sewing project on hand, it would be a good idea to gather up such items we no longer need and bring them to our October meeting. All types of threads and odds and ends are welcome. We hope to collect enough for one parcel. Mrs. Mary Vertnik of 2145 West 23rd St. is ill. We hope her health will improve. We miss her at our meetings.

We celebrated the fourth anniversary of our circle in good order. Many, many thanks to our dekleta, who donated potica, krofe, coffee, sugar, cake and flowers to make this birthday a success. Katarine Bernik, donated a bushel of home grown vegetables. This item brought in a neat piece of change when auctioned off.

Orchids to Dots Sodnik and her committee for an outstanding program! They did present their surprise! Josie Potocnik and her Aloha gals, rigged up to the last detail, grass skirts and all, proved to be the laugh sensation of the evening. Anna Jane Kolar favored us with a Slovene solo, accompanied by Norman Sodnik. Ann has a beautiful voice. We wish she would do a repeat performance in the near future.

The comedy sketch of the evening; none other than Betty Nadvornik and her undressing ritual. This act was perfection personified.

Frances Vider and Tončka Urbanž appeared in the skit "Zelezna cesta." Tončka, pa ni sem vedela, da si Ti tako čeden fant! In pušle za klobukom! Frances pa lepo dekle! Truly a wonderful performance! Last but not least Louise Muha as a symbol of our 4th anniversary. Tickets for "Vdova Rošinka" have been distributed and mailed to all members. We urge each and every one of you to see your tickets. Invite your friends to attend the program and dance on Sunday, October 14th at 3 p. m. at Stefaniks Hall, 2446 So.

Pulaski. Tickets are only 75 cents, a very small sum in this day of high prices. We are sure you will enjoy this laugh packed comedy. Peter Bernik, our able director, selected a perfect cast. Each performer is well suited to the part he portrays. Minka Alesh demonstrates her acting ability in her portrayal of Rošinka. Tony Andres is perfect as Janez, the dashing young blade, whom the women cannot resist.

Marja Moher, as Manica, his ever lovable girl friend, while Ann Zimmer as Tončka, lively and vivacious, adds zip to the performance. John Rak as Balantač, is excellent and well adapted for the role. Frank Sodnik as Tinče, acts the pastor, while Joe Oblak as Gaspar and Charlie Renar as Jernejec excell in their supporting roles. Betty Nadvornik adds the final touch with her harmonica playing.

Just an inkling of the plot. Events take place in a small village "na Gorenjskem" in the late twenties. The widowed mother and daughter both fall in love with the same young man, the merry complications that follow will keep you laughing from beginning to end. See it and be convinced.

Dancing will follow to Joe Kovich's orchestra. Our ladies have assured us there will be an ample supply of tempting food in the kitchen, also plenty of lager and liquid refreshments. Do plan to spend an enjoyable afternoon and evening with your friends of Circle No. 9.

Frances Stark, Sec'y.

CIRCLE 13 REPORTING

Attendance at our Sept. 13th meeting was good. Let's keep this up, members. Now that the fall season is here and summer vacations are a thing of the past, we should get together and spend at least one evening a month among friends. Our meetings are held on the second Thursday of each month.

We welcomed a new member, Mrs. Barilla, who was proposed by Jean Kamnikar. It was nice to see Frances Groznik, who is getting around after a sick spell, among us again. Mary Cyko, our recording sec'y was given the Bank Nite award. At the next meeting books for a Savings Bond will be distributed among the members. We also discussed plans for a card party but will make the final decision at the Oct. meeting.

The minutes of the 5th convention of PSW held in Cleveland, which appeared in last month's issue were interesting. I'm sure none of the members missed them.

Jean Pukanich, Publicity

IZLET PROGRESIVNIH SLOVENK V JUGOSLAVIJO

(Nadaljevanje z 2. strani)

državnem sodišču, ki je pooblaščen za naturaliziranje nedržavljanov. (U. S. District Court or State Court). Lahko pa tudi pišete na: Passport Division, U. S. State Department, Washington, D. C., ali New York, N. Y. (Me bomo imele na rokah nekaj prošelj, katere pa morate izpolniti in jih potem vseeno sami osebno izročiti v enem zgoraj omenjenih uradov).

Skupno s prošnjo morate predložiti dve fotografiji, vzete pred kratkim, ter nalašč za ta namen, vaš rojstni list, če ga imate, ako ne, pa krstni certifikat ali pa certificiran posnetek slednjega. Če pa nimate niti ene, ga niti drugega, potem mora pa

prošilec predložiti zapriseženo izjavo, bodisi starišev, brata, sestre ali kakega sorodnika, kdaj in kje je bil prošenec rojen. Če ste naturaliziran državljani ali državljanka, prinesite seboj tudi državljanski papir.

Pristojbina za potni list je \$10, in sicer se nakaže \$9 Secretary of State, Washington, D.C. (poštna denarna nakaznica), \$1 pa plačate sodnemu klerku ali zastopniku, pred katerim ste prošnjo izpolnili.

V slučaju, da imate potni list, ki je potekel, istega lahko obnovite za nadaljne dve leti, za kar plačate \$5, ako ni že poteklo štiri leta izza prve izdaje istega.

Nekatere želite vedeti, če bodo cene, katere so bile zadnjic

objavljene, veljajne prihodnje leto. Odgovor je, kajpada, da smo vam dale le približno ceno in je vse podvrženo spremembam, posebno dokler ne vemo, koliko vas gre in ni napravljen tozadeven dogovor s predstavnikom potne družbe.

Vsekakor pa so cene preko jugoslovanske ladje \$360.50 (od New Yorka do Reke in nazaj) v prvem razredu za vse, ki želite potovati s Progresivnimi Slovenkami prihodnjo pomlad.

Naša iskrena želja je, da se članice slehernega krožka, ki mislijo iti z nami, prijavijo pri

krožkovi tajnici, da nas ona lahko obvesti in da bo šel tozadeven odbor lahko čimprej na delo ter pripravil in uredil vse potrebno.

Vzemite to na rešeto na prihodnji krožkovi seji!

Poročajte o uspehih!

Koliko članic vašega krožka namerava iti?

Vsak mesec vam bomo dale nadaljna navodila. Shranite torej zgornje informacije, da jih imate vedno pri rokah!

Josie Zakrajšek, glavna tajnica.

ZAPISNIK

(Nadaljevanje z 2. strani)

Publicity has been given by dozens of people who wrote enthusiastically of our campaign. Mr. August Kollander has provided gummed tape and strong twine innumerable times, completely without charge. The Yugoslav shipping office has provided transportation and handling from New York to Ljubljana, so that our only freight expense was in the transportation from Cleveland to New York. In Ljubljana we had the invaluable cooperation of the National and University Library, where Dr. Mirko Rupel himself directed the distribution of the books according to our wishes. As for the members of the committee, I cannot tell you how much devotion and sacrifice was exhibited by these women, without ever a single cross or irritable word spoken . . . which makes me very proud and happy to have been a part of this action.

For a more graphic description of the achievement of the Campaign we have prepared an exhibit which we hope will interest you . . . and which we hope you will remember as you leave the Convention for your various communities. On one side we give you the names of all those who have donated books to our cause . . . on the other side, we give you the names of all the schools, academies, libraries, and institutions which have been the recipients of these gifts. We cannot in truth say that any Book Campaign is ended . . . we hope that it will continue just as long as the need exists. But we cannot function without the funds, and we do not wish to make another general appeal, for the contribution from organizations has been generous. We hope that individually however you will wish to help us in the future. Your help will be most warmly appreciated. With the moneys on hand in our treasury today, we can continue to collect and purchase and ship books, but not for an indefinite period. As a committee, we are ready to continue the work, and it is our suggestion that the Book Campaign Committee, made up of the members who have been working together to date, be maintained intact, however, outside of the Glavin odbor (Supreme Board), for as I shall try to show you in the third and final section of my report, there is sufficient responsibility in the future for a Prosvetni odbor without this undertaking. We should all be willing to work together until the need no longer exists.

Today, as a special reward for our contribution to the Book Campaign, we can offer you a reward, with a taste of Slovenija itself, sent to us as a gesture of gratitude by the Prehrambna Industrija in Ljubljana, for whom we purchased material dealing with the preservation and preparation of food for great masses of people. We cordially invite you to come to share

this liquid treasure with us, at our exhibit.

In conclusion of this section of my report, I wish to say with all my heart, thank you to everyone who has contributed to this effort, for you are all jointly responsible for its success, and for the warm gratitude which we have inspired in Slovenija. Vida Shiffrer.

Poročilo glavnega prosvetnega odbora Progresivnih Slovenk: "Ko smo se pred tremi leti sedanjke članice gl. prosvetnega odbora nepričakovano znašle v tem odseku in to vsled tega, ker se je večina tedaj navzočih zborovalcev tako trdovratno branila te časti, smo seveda od presenečenja ali zavzetja za nekaj časa kar obselele in vsaka je po svoji ugotovitvi kdaj in kako bi se lotile te nove naloge izvrševanja svojih dolžnosti. Ko seje naslednje leto vršila letna konferenca a naše pripravljajne pa še ni rodilo nič kaj vidnega sadu, nas je tedaj bodi si dobrohoten ali pa kakršenkoli že opomin—da gl. prosvetni odbor, žal ni dal krožkom še nič navodil, ki kakršna učinkovita injekcija takoj postavila na noge in v aktivno pozicijo, s katero smo dosegli smelo rečeno—rekordne uspehe.

V naslednjem vam podajamo kratek pregled završenega dela v okviru glavnega prosvetnega odbora: 1. Sugestije, priobčene mesečno v našem glasilu za razna podvzeta, ki naj bi služila našim članicam tako v izobraževalne svrhe kot v razvedrilo. Teh sugestij naj bi se posluževali posamezni krožki, ki bi v danih pogojih pri skupnem proučevanju gotovih problemov, ki so v korist posameznikom kot skupnosti prijateljsko zblíževali članstvo, kar bi bilo končno v dobrobit nam samim in naši soseščini. V koliko so se teh sugestij posluževali krožki, to vedo pač krožki sami.

Druge velika naloga poverjena gl. prosvetnemu odboru je bila proslava 15-letnice obstoja naše organizacije. Na kakšen način naj proslavimo ta važen jubilej naše organizacije? Celoten glavni odbor je bil ene misli —ta proslava mora biti lepa in dostojna da bo v ponos in ugled Progresivnim Slovenkam in užitek za javnost. Odločile smo se za dramsko predstavo in izbrale Ferdo Kozakovo dramo "Vida Grantova." Uspeh je bil sijajen, obširen avditorij S. N. Doma nabito poln, igralsko osebje izvrstno, posetniki zadovoljni in finančni izid nad vse zadovoljiv, skratka gmoten in moralen triumf, ki nam bo ostal za vedno v prijetnem spominu.

Tretje veliko in lepo podvzeto je pa naša knjižna kampanja. Glede tega našega podvzeta je bila želja glavnega izvršnega odbora, naj bi bilo poročilo podano v angleščini in bosta poročali odborova predsednica Vida Shiffrer in blagajničarka Viki Poljšak.

Nekaj priporočil našega odbora za bodoče aktivnosti Progre-

sivnih Slovenk bi bilo: Neizogibno je bilo za Progresivne Slovenke, da smo za časa vojnih in povojnih let posvetile veliko večino svojega dela raznim dobrodelnim akcijam v pomoč naši težko prizadeti rojstni domovini. Naše ženstvo je delalo z veseljem in zavestjo, da lajša s tem trpljenje po nedolžno trpečim in kruto preganjanjem bratom in sestram. Vsled tega si danes Progresivna Slovenka z mirno vestjo lahko reče: storila sem svoj delež, ko me je klicala človečanska dolžnost. In kdorkoli si zamore po pravici priznati to dejstvo, se lahko smatra za dobrega člana človeške družbe.

Sedaj pa bo povsem pravilno in na mestu, da si uravnovesimo svoje delovanje tako, da bomo v enaki meri služile interesom in problemom, ki se porajajo tu med nami v okolju, kjer živimo: to je, da se vključimo v vse potrebne in koristne panoge ameriških aktivnosti, ki stremijo za izboljšanje položaja vseh državljanov. Dasiravno smo Progresivne Slovenke vedno rade finančno podprle znane institucije kot American Red Cross, The Cancer Society, Infantile Paralysis, Crippled Children Society itd., a sedaj pa priporočamo našim članicam, da pri vseh teh dobrodelnih ustanovah tudi dejansko pomagajo, ter se jih oprimejo in kakorkoli sodelujejo, saj s tem bomo vršile le svojo državljansko dolžnost.

Vsakemu krožku priporočamo, da si potom svojega Prosvetnega odbora omisli takozvane Field trips, to je mesečni ogled kake zanimive institucije, ki služi splošni javnosti v enem ali drugem oziru, kot na primer tiskarne, tovarne, policijske stanice, razne javne urade, kot mestno hišo, sodnijo, radijske postaje, parke in javne vrtnenaseade itd., itd. Skušajmo se z ogledom vseh teh javnih naprav in ustanov seznaniti in pobližje spoznati z našim čudovitim državnim ustrojem, ki nam omogoča, da ameriški državljani živimo toliko lažje življenje.

Priporočamo tudi, da se povabi na krožkove seje razne gosnornike, ki nam bi kot strokovnjaki v poljudni besedi podajali koristne nasvete bodisi v zdravniški, zobozdravniški vedi ali bolnišnične strelžine, dalje večakineje v raznih gospodinskih poslih bi nam zamogle podati marsikateri zanimiv večer, od katerega bi imela precej koristi vsaka naša članica, žena ali mati. Prav tako je priporočljivo povabiti razne pisatelje, uradnike, poročevalce lokalnih listov, zastopnike raznih dobrodelnih ustanov, knjižnic, muzejev, šol, kot tudi naše državne uradnike takozvane ljudske zastopnike. Vsi ti nam zamorejo nuditi potom svojih izkušenj upogled v za nas nova obzorja, potem katerih bi lahko mnogo pridobile.

Več pozornosti je treba v bodočnosti posvetiti tudi vzgojnim vodilnim moči, to je novih direktivnih sil. Vse preveč se držimo stare navade, da kar ene in iste ljudi vpregamo neprestano leto za letom in to v vseh vrstah našega narodnega življenja. Uvajanje novih moči v vodstva krožkov naj bi se pričelo polagoma z manjšimi nalogami kot na primer z analizo kake nove knjige, s čemur bi se za izbrana članica v prijateljskem razpoloženju otresla zadrege pred javnim nastopom, saj skoraj slehernemu si je treba izvejevati nekoliko korajže za nastop pred skupino ljudi.

Za one naše članice pa, ki bi se želele udeleževati v javnosti posamezno priporočamo, da se pridružijo akcijam, ki jih vodi American Red Cross kot First Aid ali pa kot pomočnice bolnišničnih s par urnim prostovolnim delom na tedan ali pa kaj sličnega. Vsaka izmed vas pa itak sama bolj razume potrebe

Naš Louis Adamič

(Nadaljevanje z 2. strani)

Naš Louis Adamič je omahnil v večnost baš v tednu, ko so slavili v njegovi rojstni okolici, ki je dala Slovincem najplodovitejšega pisatelja in med njimi tudi njega—400 letnico slovenske knjige, sad reformatorja Primož Trubarja in na dan ameriškega Delavskega praznika. Značilno—tragično—skoro bi lahko rekli—preroško!

Njegovo dela, zlasti njegova zadnja knjiga, katero vsi nestrpno pričakujemo, ga je stalo življenje. Naj služijo nam in svetu kot svetilnik, ki naj tako močno razsvetli džunglo človeških strasti in zabod, da bo svet prispel iz današnjega razburkanega in smrti obetajočega valovja sovraštva in sumničen, v varen pristan in se bodo njega in njegovih del s hvaležnostjo spominjali še pozni rodovi "atomske dobe" izobilja, miru in sreče!

Oni, ki so metali vanj kamenje, bodo istega kmalu pobirali in mu gradili spomenik, me Progresivne Slovenke Amerike pa nadaljujmo z našim človekoljubnim in izobraževalnim delom ker s tem bomo najlepše počastile njegov spomin.

Mary Grill-Ivanush

svoje okolice kot pa bi jih mogel sugerirati naš odbor. Zato ponovno priporočamo prav tolo: vključite se in spoznajte se z vsemi problemi vaše okolice, ker današnji časi so pač taki, da zahtevajo pažnjo in čuječnost in naši deželi so nujno potrebni energični, aktivni in dobro informirani državljani. Naše članice pa so zmogljive, da se pri kakršnekoli podvzetju vrlo in častno izkažejo.

Vsaka izmed nas je nedvomno imela že nešteto prilik opaziti, da nas imajo Američani in drugi narodi radi in pravijo, da smo Slovenci simpatični ljudje. Prikupili smo se jim na razne načine: eni so videli marljivost našega človeka bodisi v tovarni, ali kot soseda in gospodarja, videli so lepe slovenske vrtove, snaznost znotraj in zunaj hiše, naše javne ustanove in so nas po tem ocenili. Drugi so okusili našo potico ali kranjske klobase in bili gostje na slovenskih svatbah, zopet drugi so nas spoznali potem naše harmonike, valčkov in polk, toda bodi že eno ali drugo, dejstvo ostane, da smo Slovenci res fest ljudje in ne zaostajamo v nobenem oziru za drugimi narodi, pač pa v marsičem prednjačimo. Tudi tu so nam dane prilike, da pokažemo drugorodcem še več naših lepih običajev in karakteristike, bodisi z razstavami naših ročnih del, narodnih motivov, steklenih in lesenih izdelkov, da poklonimo javnim knjižnicam naše slovenske knjige, muzeju ali kakoli šoli sliko lepe slovenske pokrajine, delo našega umetnika itd., saj veste, da sta radodarnost in gostoljubnost naši znani narodni čednosti, takorekoč naša dedščina in ne bo odveč, če priznamo, da smo bili kot skupina vsekozi Slovenci zelo dobrošrčni, kar priča cela vrsta dobro završenih reliefnih akcij. Vendar pa smo sedaj mnenja, da se moramo posledje posvetiti s sličnim zanosom in velikodušnostjo našim ameriškim problemom, to our American community life. Saj to je naša dežela in mnogo še lahko storimo v njeno izpopolnjevanje. Prožiti naši deželi svoje iz-

kušnje, zmoglosti in dejansko pomoč in s tem našo ljubav, je vredno mnogo več kot pa suhoparen denarni prispevek in v tem pravcu bomo tudi same sebe izkalile v boljše člane človeške družbe.

Povezava z ameriškim javnim življenjem nam pa prav gotovo ne bo vzela naše slovenske bistvenosti. Morda smo po slovenskih naselbinah itak preveč navezani eden na drugega, kar nas drži v ozkem, v mnogih ozirih izključno slovenskem krogu. To je pa tudi vzrok, da vsled pretesne povezave postanemo nemalokrat preveč kritični eden napram drugemu, kar bi se lahko smatralo za našo veliko napako, ki jo je z lahkoto najti po vseh naših naselbinah. S tem pa seveda ne nameravamo dajati vtisa, da naj bi se prenehalo z nadaljnim reliefnim delom napram Sloveniji, odnosno Jugoslaviji. Dovolj imamo še moči in dobre volje, da vršimo obojestranski misiji in to prav dobro, zato toplo priporočamo novemu Prosvetnemu odboru, da bi imel ta priporočila stalno v vidiku in storil vse v svoji moči za napredek organizacije Progresivnih Slovenk in vsega človeštva vobče.

"Josephine Petrič"

Pregled dohodkov in izdatkov v številkah, kot jih je imela knjižna kampanja do 18. maja 1951: Poroča Viki Poljšak.

Vseh dohodkov do tega dneva je bilo \$2,835.67.

Stroški:
Express\$ 366.76
Knjige\$ 763.87
Mgazine\$1196.08
Razno\$ 172.29

Skupni stroški—\$2468.75
Denarja na roki je še \$366.92.

Viki Poljšak, blagajničarka

Predlagano je in podpirano, da se vsa poročila glavnih odborov sprejme. Sprejeto brez ugovora. Zaključek zborovanja ob 1. uri popoldne.

—Frances Gorshe, konvenčna zapisničarka dopoldanske seje.

Zapisnik popoldanskega zborovanja pete redne konvencije Progresivnih Slovenk

19. MAJA 1951

Konvenčna predsednica Agnes Zalokar odpre sejo ali zborovanje ob 2.35 popoldne. Tajnica Zakrajšek prečita pozdrav Mr. John Koklich-a iz Cannonsburg, Pa., kateri čestita Progresivnim Slovenkam na delu, katerega vršijo in želi konvenciji najlepšega uspeha.

V imenu nadzornega odbora poroča sestra Mary Vidmar in pravi, da je njeno poročilo kratko. Knjige so našle v najlepšem redu, denar pa je naložen sledeče:

Na hranilni vlogi ..\$ 7,745.20
Na čekovnem računu 1,696.55
U. S. War Bonds .. 2,444.00
Na rokah tajnice .. 18.11

Skupaj\$11,903.86
Ostale nadzornice in to so: Marie Zakrajšek, Ivanka Shiff-

rer, Mary Andreas in Sophie Subel potrdijo poročilo sestre Vidmar. Poročilo brez ugovora vzeto na znanje.

Poročila o delovanju krožkov: št. 1 — poroča tajnica Mary Vidrich—Cenjene sestre! Prej ko začnem s svojim poročilom imam nalogo naših članic, katerih je 225, da pozdravim našo častno gostinjo, Zimo Vrščaj-Holy, rekoč—pozdravljena in dobrodošla tovarišica! Naša želja je, da bi nas razumela, da bi ti bilo toplo pri nas v tej veliki deželi in ko se povrneš, da bi odnesla same dobre utise od nas. Iz enako toplih občutkov priščno pozdravljam sestre delegatkinje v upanju, da bo naše zborovanje rodilo samo dobre sadove, da bomo imele več zaupanja in spoštovanja ena do druge, (Dalje na 4. strani)

BELI DVOR

MLADINSKI ROMAN
SPISAL
GUSTAV ŠILIH
Predstavniki: Dr. Miloš Vauhnik

(Nadaljevanje)

6. Poglavje. PASTIR NA STROPNIŠKI PEČI.

I.
Veselemu četrtku je sledil čemernejši petek. Otroci so morali bolj zgodaj kakor ob drugih dneh najprej k šolski maši v trški cerkvi in zatem k pouku, med katerim pa je bil Lovrek tako močno razmišljen, da ga je neprijetno dirjal Urbančič nazadnje že zavoljo drugih učenec precej ostro ukoril. Dečkova nepazljivost se mu je zdela posledica njegove, učiteljeve, prevelike prijaznosti, ki jo hoče deček na ta način zlorabiti. Bil je bridko užaljen.

Lovrek pa svoji srečni raztresenosti njegove nevolje skoro ni opazil ter je bil vključno izrečenemu opominu, prvemu v zadnjih letih, židane volje, kar je Urbančiča še bolj razdražilo. Sklenil je, da v bodoče vaje nekoliko bolj nategne ter korenito pristrizže dečkovo preveliko samozavest. Z namršeni obrvi mu je zrl po končanem popoldanskem pouku za njim, ki je v veselem diru po prašni cesti, tekmovalje s součenci, dvigal cele oblake prahu izpod nog.

"Otročji je še in nekam objestjen je postal!" se je glasila njegova sodba in skoro žalostno je zapustil šolo.

Ubogi Lovrek, ki niti najmanj ni slutil, da se je svojemu učitelju tako močno zameril, se je med potjo in doma samo zadovoljno nasmihal in vedro opravljal svoje vsakdanje delo. V svoji neizkušenosti pač ni vedel, da so tudi najboljši vzgojitelji samo ljudje iz krvi in mesa, ki jih neznatni prestopki pogosto huj razvnamejo kakor veliki in pomembni. Tudi mu ni bilo znano, da se večina sovražtev in sporov med ljudmi spočne z malenkostnimi nesoglasji, ki pa se z bliskovito naglico širijo in

večajo—kakor kužna bolezen.

Proti večeru je moral Lovrek v trg po moke in mila, ki ju je bilo teti zmanjkalo. Vesel je brzel po poljskem, vzporedno s cesto in Ložnico začetnem kolo-vozu, kjer se je mehko hodilo med pozivajočim se klasjem, sklonjenim fižolom in zelenečo turščico, ves čas v ušesih blagozvočno pošumevanje in pljuskanje valov. Visoka koruza je zaslanjala pogled proti cesti, odkoder se je od časa do časa zaslišalo drdranje nevidnega voza. Ob vodi, kjer je bilo popoldne vse živo, se je gibalo ob tem času že malo kopalcev, izvemši otroke, ki jim ni bilo nikoli dovolj plavanja in iger v vodi.

Dober streljaj pred trgovin, v bližini nove nemške šole, je ropotal bahati Globotschniggov valjni mlin, čigar bobnenje se je slišalo daleč naokrog. Tu so zaježili ljudje planinski rečici njen svobodni tek: potuhnjeno mirna, podobna zleknjeni zelenkasti kači, se je brez glasu plazila med jelšami in grmovjem, kakor bi čakala primerne trenutke, da se osvobodi. Precejšen del zaježene vode je otekal po mlinski strugi, kadar je bila odprta zatvornica, ostanek pa se je s toliko večjo besnostjo poganjal čez lesene zapore ter se v spenjeno globino. Spodaj se je vrtinčila voda okrog debelih kamenitih klad, ki jih je bila odložila bogve katera povodenj. Nad tem nevarnim jezom se je najrajši kopala trška dečad, deloma zato, ker se je v globoki vodi bolje plavalo, deloma radi nevarnosti, ki jo je mikala.

(Dalje prihodnjič)



-DANES- DEMONSTRACIJA SLOVENSKE KUHE

potom

"WOMEN'S WINDOW"

na Ethel Jackson's

EAST OHIO GAS COMPANY'S
KUHARSKEM PROGRAMU

DANES, 25. SEPTEMBRA ob 3.30 pop.

WEWS Channel 5

Izredna posebnost

MARY MARSICH

Bo demonstrirala kako napraviti POTICO, priljubljeno slovensko pecivo. Akoravno Miss Marsich z uspehom speče razno slovensko pecivo, je POTICA njena specialiteta. Sledite ji danes popoldne, 25. septembra na WEWS, Channel 5 ob 3.30 uri popoldne, in vidite kako jo napravi.

Za ta kot mnogo druge recepte, pišite ali pokličite uredništvo tega lista ali pa East Ohio Gas Co. za "The Women's Window" buletin, katerega se vam pošlje čisto brezplačno.

Zapisnik popoldanskega zborovanja pete redne konvencije Progresivnih Slovencev

(Nadaljevanje s 3. strani)

da bomo delale vedno zato, da pomnožimo naše vrste in, da bo vsak sklep, katerega bomo tu napravile v zadovoljstvo ne samo nam, pač pa vsega članstva. Krožek št. 1 šteje 225 članic, je bil in je še vedno največji krožek. S ponosom smem reči, da je hrbtnica naše organizacije. V zadnjih treh (3) letih smo zgubile 3 jako aktivne članice. Vedno vpišemo po nekaj novih članic v krožek tako, da nadomestimo izgubo. Članice se selijo na razne kraje, prestopijo in se od leta do leta porazgubijo.

Seje krožka so vedno dobro obiskane. V treh letih smo imele 12 predavanj. Bila so zanimiva, poučna in v korist članicam. Imamo štiri prireditve na leto in to je, plesi, večerje, piknik itd. Dobiček teh priredb razdelimo, oziroma darujemo v razne dobrodelne namene. Knjige izkazujejo, da smo v treh letih prispevale okoli 1.400 dolarjev našim kulturnim ustanovam, kot naprimer: dobrodelni sklad Progresivnih Slovencev, farma SNPI, pevski in dramski zbori, zdravila—hrano in knjige za našo rojstno domovino, sklad za otroško paralizo, Cancer Society itd. Za vse to so se trudile naše marljivke članice z nabiranjem prostovoljnih prispevkov ali darovale iz krožkove blaginje. Zadoščen je bilo seveda naše, ko smo videle veselje obdarovanih.

Od začetka leta 1948 do sedaj je bilo uplačane okrog 2.000 dolarjev članarine; zbrale v sklad slepe mladine v dobi enega leta in pol 1.650 dolarjev; odposlale v domovino šolskih potrebščin v vrednosti 190.00 dol., kar je bilo vrnitev Sales tax stamps (znane prodajne znamke) 164 dol. in v darovih 36 dol. skupaj \$190.00. Prodajne znamke še vedno nabiramo. Kaj in komu smo poslale je bilo poročano v "Prosveti" in upam, da ste vse to čitale. Natančnejše poročilo bi vzelo preveč časa, upam torej, da bo to moje skromno poročilo povsem zadostovalo. Ni več tako važno kaj smo storile, važno naj bo to, kaj bomo za naprej ukrenile. Imam posebno priporočilo oziroma prošnjo našega krožka za konvenčne uradnice in to je, da se dovoli vsaki delegatini, katera tako želi, predložiti zbornici svoje probleme in težkoče in naj se nobene ne ustavlja.

Me smo preproste žene, vključno temu pa lahko vršimo svoje naloge in jih po svoje rešimo. Dobro in slabo vse moramo slišati, le potem bomo lahko pomagale ena drugi. Z olepševanjem in prikrivanjem ne bomo dosegli uspehov. Velika beseda, velika izobrazba, še ni rečeno, da že uspeh, je pa uspeh tam, kjer je volja in značaj.

Hvala za posluš! Mary Vidrich, tajnica

Poročilo krožka št. 2:—Pozdravljene glavne odbornice, delegatini in gostinje! Pozdravljam Zimo Vrščaj-Holy, zastopnico Anti-Fašistične žena iz Slovenije.

Moje poročilo bo zelo omejeno. Krožek šteje 141 članic. Seje obdržujemo vsako tretjo sredo v mesecu in naše žene obiskujejo seje polnoštevilno. Tam ukrepamo za boljši procvit organizacije in rešujemo težke probleme naših žena. Letno imamo pomladanske veselice in jesenski semenj, kateri so bili do sedaj še vedno uspešni. S temi dobički podpiramo kulturne ustanove, darujemo našim dobrodelnim zavodom, kot na primer: organizacija rudečega križa, raziskovanje raka, po paralizirani otroci, ki smo našim onkraj morja—bolnim in lačnim—poslale smo slepi mladini in šolskim otrokom. Kar denarja v roke pride se nam hitro razkropi. Pomagale pa bomo

še vedno po naši najboljši možnosti.

Naša glavna predsednica in obenem tudi predsednica našega krožka Cecilia Subelj zelo vestno vodi naš čolnček, da vedno jadramo po mirnem polju med nami in ravno tako vestno in razumno delujejo vse članice našega krožka.

Mary Bozich, tajnica
(Dalje sledi)

ODKOD IME DOLARJA

Najbolj upoštevan denar na svetu je dandanes ameriški dolar, toda njegovo ime izhaja iz češkega mesta Jachymov, kjer so najbogatejša najdišča uranove rude. Ta dragocena ruda je, kot znano, potrebna pri izdelavi atomskih bomb. V Jachymovu, ki se je takrat nemško nazival St. Joachimsthal, so leta 1516 odkrili izredno bogate rudnike srebra. Neki fevdalni mogočnik dotičnega okrožja je iz tistega srebra dal kovati srebrne kovanice, na katerih je bil lik svetega Joahima, zakar jih je ljudstvo imenovalo Joachimsthaler. Ta označba se je polagoma skrajšala na thaler, daler, dalar in druge. V Angliji so ta denar, ki je krožil po srednji Evropi, prvič začeli imenovati dolar. Ta označba je bila pozneje vzeta tudi za ameriški dolar.

—NOVA DOBA

PRIHRANITE SI DENAR! Velika razprodaja

na VOLNENEM BLAGU
za pošiljke preko morja
Tu boste našli vse, kar bi sploh mogli rabiti, po najnižjih cenah v mestu.

IZREDNI NAKUPI na blagu za moške in ženske suknje, suits, in obleke, kakor tudi velika izbira ostankov volnenega in rayon blaga po "posebnih cenah."

Imamo tudi popolno zalogo krojaških potrebščin.
S. LIEBERMAN
1446 West 3rd St.
Tel.: CHerry 1-6067

Odprto od ponedeljka do sobote 9. do 5.15; ob ned., od 9. do 12. eljah

HOT WATER



BUDGET GAS FIRED WATER HEATER by AMERICAN-Standard

Avtomatični PLINSKI vodni grelec, varčen na gorivu, nudi vedno dovolj vroče in zanesljivo zalogo vroče vode.

LAHKI POGOJI

Kupite ga sedaj in poslužite se našega načrta za lahko odplačevanje.

W. F. HANN & SONS
15505 Euclid Ave.
MU 1-4200
Ust. 1907



To dodge disaster drop the notion That you can swim across the ocean

DELO DOBIJO ŽENSKÉ

SNAŽILKE

v starosti 30 do 45 let
za nočno delo
11. zv. do 7. zj.
Dobra plača od ure—5 dni tedensko
Stalno

The Harshaw Chemical Co.
1945 E. 97 St.
CE 1-6300

DELO DOBIJO MOSKI

MACHINE TOOL OPERATORJI
SCRAPERS—IZURJENI
SCRAPERS—VAJENCI
POMETAČI
PAINT SHOP—POMAGAČI
VOZNIK TRUKA
ODPREMLJEVALEC—POMAGAČ

CLEVELAND
HOBBING MACHINE CO.
1311 Chardon Rd.

VOZNIK TRUKA
za šofiranje 24 čevljev dolgo pripravo za dostave salko v mestu.
Plača od ure. — Stalno.
Vprašajte za Mr. Trautman
FEDERAL
FOUNDRY SUPPLY CO.
4600 E. 71 St., južno od Harvard

HOBBING MACHINE
OPERATORJI
LARGE TURRET LATHE
(Bullard operatorji)

PUNCH PRESS
POMOČNIKI
DRILL PRESS OPERATORJI

(Multi Metco vrste)
1. in 2. shift —
Dobra incentivna plača takoj od začetka.

THE OLIVER CORPORATION

19300 EUCLID AVE.

59 UR NA TEDEN
ČAS IN POL NAD 40-URNI
TEDNIK
Išče se

MACHINE
OPERATORJE
EXTERNAL
GRINDERS
SURFACE
GRINDERS
THREAD
GRINDERS
HORIZONTAL
MILL
OPERATORJE
VAJENCE

Zglasite se med 8.30 zj. in 4. pop.
National Tool
11200 MADISON AVE.

AUTOMATICS

Multiple Spindle
Vzpostaviti in obratovati
Samo izkušeni delavci
VISOKA JAMČENA
PLAČA OD URE
poleg incentivne plače
50 UR IN VEČ NA TEDEN
Menjajoči se šifiti
Plačane počitnice,
prazniki, itd.
**Z & W MACHINE
PRODUCTS CO.**
5100 ST. CLAIR AVE.

Opremljeno spalno sobo
se odda v najem poštenemu treznemu moškemu srednje starosti. Blizu transportacije. Prost vhod.
Vpraša se na
918 E. 76 St., EX 1-1259

VASI ČEVLJI
BODO ZGLEDALI KOT NOVI,
ako jih oddaste v popravilo zanesljivemu čevljarju, ki vedno izvrši prvovrstno delo.
Frank Marzlikar
16131 ST. CLAIR AVE.

Pri nas radevolje
PRIPRAVIMO ZDRAVILA ZA
POŠILJKE V JUGOSLAVIJO
MANDEL DRUG CO.
15702 WATERLOO ROAD

Tired, Aching FEET?



Don't suffer another day from rheumatic-like foot and leg pains, callouses, burning sensations at ball of foot, or sore heels! Come in today for a FREE FOOT TEST and demonstration of how Foot-Ezzer has obtained wonderful relief with Dr. Scholl's Arch Supports. Light, adjustable, worn unnoticed in shoes. Cost as little as \$3.50 per pair.

MANDEL'S SHOE STORE
6125 ST. CLAIR AVE.
dvoja vrata od
North American banke

Chicago, Ill.

WANTED TO RENT

BUSINESS OWNER, wife, daughter, urgently need 5 or 6 room unfurnished apartment. Prefer West Rogers Park or Rogers Park. Near school. Willing to decorate and co-operate fully. Call before 4, CAnal 6-5738, after 5 p. m. and Saturday and Sunday, HOLlycouth 5-0168.

RESPONSIBLE Painter and Decorator, wife 2 employed daughters and 1 high school girl, desperately need 6 room unfurnished apartment. Prefer NW vicinity. Will decorate. RA 6-6125 before 5 or INdependence 3-4345 evenings.

RESPONSIBLE SALES ENGINEER, wife, 16-year-old daughter need 5 1/2 room, unfurnished house. Any good location, city or suburbs. Moderate rental. — Mr. Tracy.
HARRISON 7-0800

PROFESSIONAL FAMILY of 5 adults in need of 5 or 6 room apartment in W. Rogers Park or North Town area. 1st or 2nd floor preferred. Rent up to \$100. Dr. Brohner.
NEvada 8-2825

**REAL ESTATE
FOR SALE**
VILLA PARK—4 room frame country home, oil heat, 75 ft. lot, \$3,400.—\$2,000 down. Two flat, 5 down 4-up, hot water heat, 2 car garage, \$15,500.
WARREN B. BOLTON, Realtor
110 E. St. Charles. Villa Park 6727

Don't gamble with fire—the odds are against you!

HAVEN OF REST NURSING HOME

CONVALESCENT AND ELDERLY PEOPLE
AMBULATORY AND BEDRIDDEN
24-HOUR NURSING SERVICE.
Rates—\$125 to \$150 Per Month
Daily Train Service on New York Central
Reference: Rev. F. X. Hazen, C.S.V., Pastor St. Mary, Beaverville
St. Mary's Hospital, Kankakee, Ill.
BEAVERVILLE, ILLINOIS
PHONE 31

HELP WANTED MALE

ATTENTION!
**MECHANICAL ENGINEERS
MECHANICAL DRAFTSMEN**
FOR THE DESIGN AND DRAWING OF PORTABLE TOOLS.
Can use men with limited training.
Steady employment in modern, air-conditioned office.
INDEPENDENT PNEUMATIC TOOL CO.
Write, see or call
MR. M. J. SCHULTZ
753 CLAIM ST., AURORA, ILL. TEL. AURORA 2-7601

V blag spomin

ob 11. obletnici odkar umrl naš nadvse ljubljeni

JOSEPH ROSSMAN JR.

sinček in bratec

Svoje mile oči je zatnil vedno dne 25. sept. 1940

Minilo je že enajst dolgih let odkar si Ti zapustil nas, a v srcih naših je tuga žalost, še vedno kakor tisti čas.
V tistem grobu tam počivaš in večno, smirno spanje spiš, ne mile prošnje, ne solze, Te s tega sna več ne zbude.
V srcih nosimo ljubeče glas, spomin in pogled Tvoj, dokler nit življenja steče in vsi gremo za Teboj.

Zalujoči ostali:

Joseph in Anna Rossman
stariši
Mary Ann, sestra
Cleveland, Ohio,
25. septembra 1951.

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

FEMALE HELP WANTED

WOMAN — For general housework. All electrical appliances. Must like children. Experienced. Good salary.
Phone Wilmette 1588

HELP WANTED—Domestic

EXPERIENCED NURSEMAID, 35, assist with 2 girls, 6 and 7 yrs. Other help in house. Stay. Call mornings or after 5 p.m. and day.
Superior 7-7080

DOMESTIC COUPLE

COUPLE—Expd. cook, serv. ice, gen. cleaning, valet, laundry in air conditioned ranch house; equipped thru-out automatic appliances; 2 adults and son 12 yrs. \$350 per month, with air conditioned room, bath, radio, TV.
Call
Ambassador 2-0046

BUSINESS OPPORTUNITY

FOR SALE
CLEANING ESTABLISHMENT—1402 S. Ashland. HAYmarket 1-7755. Investment returned in 6 months. Reasonable. Call between 9 and 4.

BEST BUY — RESTAURANT — Busy location. Established 6 years. Good steady trade. Selling, leaving town. Best offer.
CAnal 6-8836